



## Sholatullah 'Ala Thohal Yamani (Sholawat Yamaniyah)

هذه القصيدة صلاة الله على طه اليماني

صلاة الله على طه اليماني  
شفيح الخلق في يوم القيامة

**Sholâtullâh 'alâ Thôhâl yamânî syafi'il kholqi fi yaumul qiyâmah**

Semoga sholawat Allah tercurah untuk Thoha al-Yamaniy , pemberi syafa'at makhluk pada hari Kiyamat.

دعوني فالذى أهوى دعاني  
وأبدالي من البشرى علامة

**Da'ûnî falladzî ahwâ da'ânî wa abdâlî minal busyrô 'alâmah**

Biarkan aku mencintainya, karena orang yang kucintai pernah memanggilkmu. Dan telah menampakkan tanda khusus sebagai kabar gembira bagiku.

وأظهرلى غميضات المعاني  
يقينا عندما كشف اللثامة

**Wa adh-hir lî ghomîdlôtil ma'ânî yaqînân 'inda mâ kasyafallitsâmah**

Dia telah mengajarkan kepadaku makna-makna yang rumit. Sebagai ilmu yakin ketika seluruh hijab terbuka.

سقانى الكأس أهدى من سقانى  
ألا لله من تلك المدامة

**Saqônûl ka,sa ufdî man saqônî alâ lillâhi min tilkal mudâmah**

Kutebus diri ini demi seseorang yang memberi minuman kepadaku, hanya dari Allah kami mendapat minuman dengan cita rasa yang tinggi.

وفك القيد من بعد امتحان  
وأتحفنى بأنواع الكرامة

**Wa fakkil qoidi min ba'di-mtihâni wa at-hafanî bi anwâ'il karômah**

Lepas sudah seluruh ikatan setelah melalui seluruh ujian yang berat. Dia pula yang memberikan macam-macam karomah (kemuliaan).

وأوضح فى الهوى قصدى وشانى  
على ورع وجنبى الملامة

**Wa audloha fil hawâ qoshdî wa syânî 'alâ waro'in wa jannabanîl malâmah**

Dia pula yang menjelaskan tujuan dan usahaku dalam bentuk cinta. Di atas sifat wara' (hati-hati) dan menjauhkanku dari sifat tercela.



مضى في العلم والتقوى زماني  
وفي الأخرى إلى دار المقامة

***Madlô fil 'ilmi wattaqwâ zamânî wa fil ukhrô ilâ dâril muqômah***

Zaman telah kulalui dengan ilmu dan ketaqwaan. Serta ilmu-ilmu lain sampai datang hari Kiyamat.

وحادي الركب لما أن حداني  
إلى سفح النقا مابين رامة

***Wa hâdîr-rokbi lammâ an hadânî ilâ safhin-naqô mâ baina rômah***

Dialah pemimpin kelompok ketika menuntunku.. Menuju ke Safhin Naqa diantara Romah.

أجبت له ولم ألو عناني  
إلى واش ولا أهل الملامة

***Ajabtu lahu wa lam alwi 'inânî ilâ wâsyin wa lâ ahlil malâmah***

Aku menerimanya dan tak akan kuserahkan kendali ini kepada pengadu domba, dan orang orang yang ahli mencela.

وحسبي إنني بالباب حاني  
على الأعتاب إلى يوم القيامة

***Wa hasbî innânî bil bâbi hânî 'alâl a'tâbi ilâ yaumil qiyâmah***

Cukup bagiku, karena aku adalah orang yang waspada, yang tinggal didepan pintu. Hingga kelak datangnya hari Kiyamat.

سلوني فالهوى فني وشاني  
وقد أصبحت ياخلى غلامة

***Salûnî fâl hawâ fannî wa syânî wa qod ashbahtu yâ khillî ghulâmah***

Mintalah kepadaku , karena urusan cinta adalah bagian dari keahlianku, seolah diri ini adalah hambanya, wahai kawanku..

حضرنا هم على خمر الدناني  
عليهم أمطرت تلك الغمامة

***Hadlornâ hum 'alâ khomrid-dinânî 'alayhim amthorot tilkal ghomâmah***

Kami hadir bersama mereka, dan kami minum dengan minuman berkelas. Dan mendung pun senantiasa menghujani mereka.

وهم في السكر ماشهدو لثاني  
وبينهم من المولى علامة

***Wa hum fis-sukur mâ syahidû litsânî wa bainahum minal maulâ 'alâmah***

Merekalah orang yang mabuk asmara yang tiada tandingannya. Dan diantara mereka terdapat tanda khusus dari Allah..



تدل على الرضى فى كل ان  
ولا يخشون عقباها ندامة

***Tadullu ‘alâr-ridlô fi kulli âni wa lâ yakhsyauna ‘uqbâhâ nadâmah***

Yang menunjukkan adanya ridho Allah dalam setiap waktu, dan mereka tiada merasa risau dan menyesal dengan akibatnya.

لهم من فائضات الإمتنان  
مواهب أدركوا فيها الإمامة

***Lahum min fâ-idlôtil imtinâni mawâhib adrokû fihâl imâmah***

Karena mereka telah mendapat pemberian yang banyak dari Allah. Berupa anugerah anugerah yang hanya dicapai oleh para imam dan pemuka..

عسى معهم إلى دار الجنان  
وساقينا النبي أهل الزعامة

***‘Asâ ma’ahum ilâ dâril jinân wa sâqînân-nabî ahliz-za’âmah***

Semoga kita bersama mereka kelak di surga , dan pemimpin kita adalah Nabi yang memegang kepemimpinan..

عليه الله صلى كل ان  
وأله ماسجع قمرى الحمامة

***‘Alaihillâh shollâ kulla âni wa âlih mâ saja’ qumrîl hamâmah***

Semoga setiap saat Allah memberikan sholawat kepadanya, dan keluarganya, selama burung burung masih beterbangan dan berkicau..